

P7_TA(2013)0518

Spravedlivá justice v Bolívii, zejména případy Elóda Tóásóa and Maria Tadiće

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 21. listopadu 2013 o spravedlnosti justice v Bolívii a zejména o případech Elóda Tóásóa a Maria Tadiće (2013/2953(RSP))

Evropský parlament,

- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv, zejména na články 9 a 10 této deklarace,
 - s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech, jenž byl podepsán a ratifikován Bolívií, a zejména na články 9, 10, 14, 15 a 16 tohoto paktu,
 - s ohledem na Úmluvu OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání, jež byla podepsána a ratifikována Bolívií,
 - s ohledem na Evropskou úmluvu o lidských právech, zejména na články 1, 2, 3, 5, 6 a 7 této úmluvy,
 - s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na články 47 a 48 této listiny,
 - s ohledem na Americkou úmluvu o lidských právech, jež byla podepsána a ratifikována Bolívií,
 - s ohledem na Meziamerickou úmluvu o předcházení mučení a jeho trestání, jež byla podepsána a ratifikována Bolívií,
 - s ohledem na bolivijskou ústavu a na bolivijský občanský soudní řád,
 - s ohledem na prohlášení výboru pro lidská práva, menšiny a občanské a náboženské záležitosti a výboru pro zahraniční věci maďarského Národního shromáždění ze dne 23. května 2012, s ohledem na prohlášení přijaté dne 12. června 2012 bolivijskou poslaneckou sněmovnou v návaznosti na maďarské prohlášení,
 - s ohledem na svá předchozí usnesení o situaci v Bolívii,
 - s ohledem na čl. 122 odst. 5 a čl. 110 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že dne 16. dubna 2009 bolivijské speciální jednotky zadržely v bolivijském městě Santa Cruz de la Sierra maďarského občana Elóda Tóásóa a chorvatského občana Maria Tadiće; vzhledem k tomu, že další tři osoby, jmenovitě rumunský občan Árpád Magyarosi, irský občan Michael Martin Dwyer a maďarský občan Eduardo Rózsa-Flores, zemřely během přestřelky;
- B. vzhledem k tomu, že od uvedeného dne se Elód Tóásó a Mario Tadić nacházejí ve vyšetřovací vazbě, aniž proti nim bylo vzneseno obvinění, což je v rozporu s bolivijským

právem, podle něhož je možné držet osoby ve vyšetřovací vazbě maximálně po dobu 36 měsíců; vzhledem k tomu, že tato lhůta vypršela dne 16. dubna 2012;

- C. vzhledem k tomu, že při zatýkání a během trestního řízení byla údajně porušována základní lidská práva Elóda Tóásóa a Maria Tadiće;
 - D. vzhledem k tomu, že dne 18. května 2010, tj. když se již Elód Tóásó a Mario Tadić nacházeli ve vazbě, byl novelizován článek 239 bolivijského občanského soudního řádu upravující délku vyšetřovací vazby tak, že maximální délka této vazby byla prodloužena ze 12 na 36 měsíců se zpětnou platností;
 - E. vzhledem k tomu, že dne 17. prosince 2010 byla veřejně vznesena obvinění z terorismu;
 - F. vzhledem k tomu, že pracovní skupina OSN pro nezákoně zadržování ve stanovisku č. 63/2011 (o Bolivijském mnohonárodnostním státu) uvádí, že Bolívie v několika bodech porušila Všeobecnou deklaraci lidských práv, a potvrzuje, že Elód Tóásó byl zatčen bez soudního příkazu a že je vězněn nezákoně; vzhledem k tomu, že pracovní skupina OSN proto bolivijskou vládu vyzvala k okamžitému propuštění Elóda Tóásóa;
1. vyzývá bolivijské orgány, aby Elódu Tóásóvi a Mariovi Tadićovi zajistily spravedlivý a nezávislý proces;
 2. bere na vědomí zprávu přijatou a následně hojně šířenou bolivijským parlamentem, která vychází z jeho vlastního politického vyšetřování případu;
 3. žádá nezávislé vyšetření smrti Árpáda Magyarosiho, Michaela Martina Dwyera a Eduarda Rózsa-Florese, na němž by spolupracovali mezinárodní odborníci;
 4. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, aby tomuto případu věnovala vysokou pozornost v rámci svých vztahů s bolivijskou vládou, a aby v této věci přijala konkrétní opatření;
 5. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, zvláštnímu zástupci EU pro lidská práva, vládám a parlamentům členských států, vládě a Mnohonárodnímu legislativnímu shromáždění Bolivijského mnohonárodnostního státu, generálnímu tajemníkovi Organizace amerických států, generálnímu tajemníkovi Organizace spojených národů a Radě OSN pro lidská práva.